

LA TRAZABILIDAD EN MARKETPLACE - GUÍA DE USUARIO PARA LOS ACTORES DE LA CADENA DE SUMINISTRO

Para Exportadores, Comerciantes,
Importadores, Transformadores y
Fabricantes

Junio de 2021, Versión 4

RAINFOREST
ALLIANCE



CONTENIDO

I.	INTRODUCCIÓN.....	4
1.	Términos clave para la trazabilidad en Marketplace.....	4
II.	CONFIGURACIÓN DEL PERFIL DE SU ORGANIZACIÓN.....	5
1.	Configuración del Tipo de Negocio	5
2.	Proveedores y Clientes.....	5
3.	Subproductos de salida: Configuración de productos y DECLARACIONES de trazabilidad 7	
III.	CERTIFICADO DE TRANSACCIÓN (CT)	10
1.	Declaración de ventas: Compra, Venta en curso o Venta Final	10
2.	Crear un PDF del CT.....	14
3.	Mezcla de tipos de productos	16
4.	Subproductos.....	16
5.	Transformadores en origen (sólo para naranja):	17
6.	Reenviar una transacción.....	18
7.	Declarar un volumen vendido como no certificado por RAC o perdido	18
8.	Actualizar un CT y solicitar cambios	19
9.	Solicitar una Cancelación	20
10.	Exportar CT	21
11.	Ver el origen del producto	21
IV.	USO DE LOS INVENTARIOS	22
1.	Aplicabilidad	22
2.	Creación de Inventarios	22
3.	Acumular volumen para el inventario	24
4.	Mover CT en bloque.....	24
5.	Mover un CT Individual.....	26
6.	Conversiones de Inventario	27
7.	Venta desde un inventario.....	27



8. Declarar un volumen vendido como no certificado por RAC o perdido	28
9. Conversiones de Inventario - aplicable para Zumo de Naranja	29
V. FACTORES DE CONVERSIÓN.....	33
1. Cacao	33
2. Café.....	33
3. Cocos	33
4. Frutas.....	34
ANEXO S1: CÓMO EMITIR CERTIFICADOS DE TRANSACCIÓN UTILIZANDO UNA PLANTILLA DE EXCEL (ACTUALMENTE DISPONIBLE SÓLO PARA BANANOS)	35

Aviso de responsabilidad sobre la traducción

La exactitud de la traducción de cualquier documento del programa de certificación de agricultura sostenible a otros idiomas que no sea el inglés no está garantizada ni implícita. Para cualquier pregunta relacionada con la exactitud de la información contenida en la traducción, favor de consultar la versión oficial en inglés. Cualquier discrepancia o diferencia hallada en la traducción no es vinculante y no tiene efecto alguno en los fines de las auditorías o certificaciones.



I. INTRODUCCIÓN

El presente documento contiene la guía para el uso del sistema en línea de Rainforest Alliance [Marketplace 2.0](#). Marketplace es el sistema en línea utilizado por Rainforest Alliance para rastrear productos certificados Rainforest Alliance a través de las cadenas de suministro, y para autorizar la aprobación de marcas. Para más información sobre los requisitos de trazabilidad y otras definiciones sobre el tema, puede consultar el [Anexo S6](#) del Programa de Certificación Rainforest Alliance 2020.

1. TÉRMINOS CLAVE PARA LA TRAZABILIDAD EN MARKETPLACE

Ingreso Certificado: Producto usado para declarar una venta. Orígenes del volumen en existencia de la empresa de los CT entrantes.

Salida Certificada: Referida a la declaración de una venta. Cada salida certificada representa un producto vendido o un CT saliente.

Declaración: Una declaración consiste en cualquier referencia externa a la procedencia de los productos con la certificación Rainforest Alliance. Las declaraciones de una empresa deben estar sustentados en el recibo de los Certificados de Transacción en Marketplace 2.0.

CT Entrantes: Todas las compras entrantes.

CT Internos: CT creados por un transformador cuando un subproducto está implicado. Este CT interno permanecerá en posesión del transformador hasta que el subproducto sea vendido al Comprador.

CT Salientes: Todas las ventas salientes.

Subproducto de salida: Productos vendidos que son exclusivos a una empresa. Un subproducto de salida se define por el/los cultivos Rainforest Alliance el tipo de producto y el/los reclamo(s) de trazabilidad.

RAC: Certificación Rainforest Alliance.

Certificado de Transacción (CT): Es el registro de una venta de una cantidad específica de un producto que confirma que el origen de dicho producto referido proviene de una finca o grupo de fincas con la certificación Rainforest Alliance. Cada CT tiene un número de referencia único y puede imprimirse o descargarse cuando sea necesario.



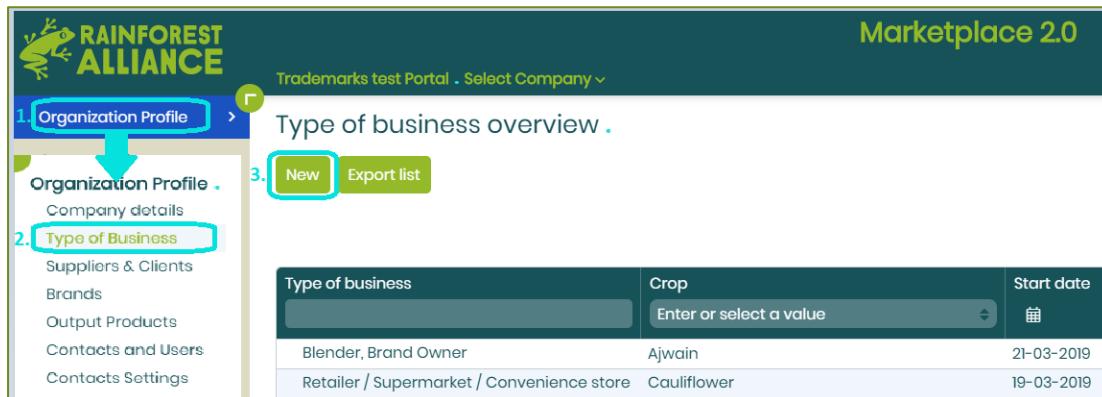
II. CONFIGURACIÓN DEL PERFIL DE SU ORGANIZACIÓN

Para todas las empresas: Para poder declarar una venta y generar un CT, usted debe primeramente hacer lo siguiente:

1. Configurar al menos un Tipo de Negocio
2. Configurar Proveedores y Clientes
3. Configurar al menos un Subproducto de Salida

1. CONFIGURACIÓN DEL TIPO DE NEGOCIO

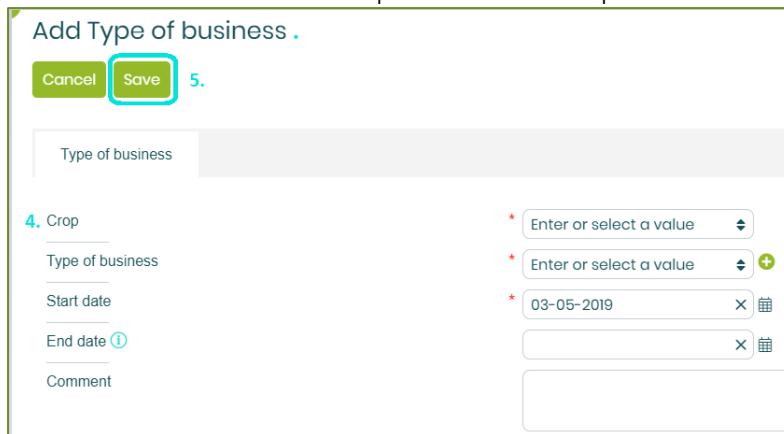
Es posible que el Tipo de Negocio de su empresa ya esté configurado. De no ser así, seleccione **Nuevo**.



Type of business overview .

Type of business	Crop	Start date
Blender, Brand Owner	Ajwain	21-03-2019
Retailer / Supermarket / Convenience store	Cauliflower	19-03-2019

Seleccione el cultivo de procedencia de su producto y el tipo de negocio de su empresa. No es necesario indicar una fecha final. Si ésta ha sido seleccionada, usted no podrá declarar las ventas de éste tipo de cultivo después de esta fecha. Haga clic en **Guardar**.



Add Type of business .

Cancel **Save** 5.

Type of business

4. Crop

Type of business	Crop
Blender, Brand Owner	Ajwain
Retailer / Supermarket / Convenience store	Cauliflower

Start date: 03-05-2019

Comment:

2. PROVEEDORES Y CLIENTES

Configure sus proveedores y clientes para todas las ventas y compras. Si alguno de sus clientes ya ha añadido la relación comercial con su empresa, esta información aparecerá en el resumen, tal y como se muestra a continuación. De no aparecer, haga clic en **Guardar**.



Organization Profile > Suppliers & Clients overview .

1. Suppliers & Clients

2. New Export list

Status	Type	Company	Company name	RA ID	Start date
Active	Supplier	Processor Test Portal		RA278II	02-05-2019
Active	Client	Processor Test Portal		RA278II	11-04-2017

Complete la información sobre la empresa. Seleccione el tipo de relación comercial y busque el nombre de la empresa en el menú desplegable. La empresa ya debería figurar en Marketplace. De no ser así, marque la casilla **La empresa no está en la lista** y haga clic en **Guardar**.

Add Suppliers & Clients .

Cancel **Save** 4.

Suppliers and clients

3. Relation type ⓘ

You can specify your internal reference for this organization ⓘ

Country

Company name

RA ID

Address

City

State / Province

Postcode

Company not in the list

Start date * 01-05-2019



3. SUBPRODUCTOS DE SALIDA: CONFIGURACIÓN DE PRODUCTOS Y DECLARACIONES DE TRAZABILIDAD

Para poder declarar una venta, debe establecer los subproductos de salida y su reclamo relacionado correspondiente. Los subproductos de salida sólo se configuran una vez cuando son nuevos. Para agregar uno nuevo, haga clic en **Producto**.

Status	Product name	Crop	Product type	Brand name
Active	Ajwinning bluebe...	Almond	Chopped and fr...	Ajwinning
Active	Ajwinning bluebe...	Almond	Dried or roasted...	Ajwinning

Seleccione el cultivo y cree un nombre para el nuevo producto. El nombre del producto puede ser exclusivo de su empresa. Todos los detalles del subproducto de salida serán visibles para los compradores en los CT Entrantes.

Add Output Product . 4.

Cancel Save Delete

Output Product

Certified crop(s) ⓘ

Product name

Product type

Internal product code – SKU #

Comment

Launch date ⓘ

Launch date unknown

Indique si se trata de un producto final etiquetado.

5. Labelling information

Is this a finished labelled product? Yes No

Distribution countries Enter or select a value

Indique la declaración relacionada para este producto, de finca/grupo de fincas específicos, de su origen específico, segregado o balance de masas, así como el % desde fincas certificadas.



¿Cuáles son las opciones de declaración de trazabilidad?

Los reclamos listados a continuación se enumeran de forma descendente del reclamo más riguroso al reclamo menos.

1. Desde una finca/grupo certificados en específico

- Opción de trazabilidad donde es posible rastrear el producto o ingrediente certificado como Rainforest Alliance hasta una finca o grupo certificado específico. Esta opción también es conocida como Identidad Preservada. No es posible hacer mezclas con productos no certificados, ni diferentes fincas.

2. Desde un origen específico (país)

- Opción de trazabilidad que se refiere a una declaración en la que es posible rastrear un producto hasta su país de origen específico.
- No es posible hacer mezclas con productos no certificados. Puede provenir de diferentes fincas certificadas, pero todas están situadas en el mismo país.

3. Segregado

- Esta es la opción más común. No es posible hacer mezclas con productos no certificados del mismo ingrediente- el contenido total está certificado, aunque puede proceder de diferentes productores/fincas certificadas, incluyendo diferentes países de origen.

4. Balance de masas

- Actualmente disponible para cacao, palma y aceite de coco, así como productos derivados del zumo de naranja.
- Los productos son separados físicamente desde el momento en que se cosechan hasta el momento en el que entran a las instalaciones del exportador o del primer transformador (cuando los productos son procesados en su país de origen).
- Posteriormente, los productos certificados y sin certificar pueden ser mezclados físicamente. Para más información sobre el procesamiento y la contabilidad del Balance de Masas, lea la Guía para Trabajar con el Programa de Suministros del Balance de Masas de Rainforest Alliance. [Guidance for Working with the Rainforest Alliance Mass Balance Sourcing Program](#).

Para finca/grupo específico, indique el titular de certificado, y para un origen específico, indique el Origen. Haga clic **+ Añadir fila** para añadir más de una declaración de producto. Haga clic en **Guardar**.

Associated claim	Add row				
Crop	Type of traceability	Certificate Holder	Country	% from Certified farms	
6. Coffee Arabica	<input type="text" value="Enter or select a value"/>				

Puntos a considerar sobre las declaraciones de trazabilidad en Marketplace:

- Los tipos de trazabilidad no pueden subir de categoría. Por Ejemplo, si usted ha recibido un producto de entrada que ha sido segregado, no puede venderlo más adelante como rastreable hasta la finca o su origen.
- Los tipos de trazabilidad pueden únicamente mantenerse o bajar de categoría. Por Ejemplo, si usted ha recibido un producto de entrada que es rastreable hasta la finca, puede venderlo en adelante como rastreable hasta la finca, hasta el país de origen o como segregado.
- Si el reclamo sobre el origen del producto va a hacerse al final de la cadena (procesadores o minoristas), será necesario que todos los actores en la cadena de suministro coincidan.





Subproducto de salida para tipo de producto mezclado.

Para mezclar dos tipos de productos y crear un subproducto de salida, como una barra de chocolate con varios ingredientes con la certificación Rainforest Alliance, configure varios cultivos y sus reclamos de cultivos correspondientes con el tipo de producto apropiado. A continuación, puede encontrar un ejemplo de una barra de chocolate que contiene cacao y bananos certificados en sus ingredientes.

Certified crop(s) (1)		Banana Cocoa		
Product name				
Product type	Choco bar test			
Internal product code – SKU #	Chocolate bar			
Recipe # or Blend #				
Comments				
Launch date (1)	01-08-2019			
Launch date unknown	<input type="checkbox"/>			
Discontinued date				
Labelling information				
Is this a finished labelled product?		No		
Associated claim				
Crop	Type of traceability (1)	Certificate Holder	Country	% from Certified farms (1)
Banana	Segregated			100
Cocoa	Segregated			100



III. CERTIFICADO DE TRANSACCIÓN (CT)

1. DECLARACIÓN DE VENTAS: COMPRA, VENTA EN CURSO O VENTA FINAL

Nota para productores de bananos: Véase el Anexo S1 de este documento para emitir certificados de transacción utilizando la función de carga de Excel. Esto es ideal en caso de que necesite emitir varios CT o si usted desea anunciar TC para más de un cliente a la vez.

Para emitir un solo CT, diríjase a la sección del menú **Trazabilidad** y a **Certificados de Transacción**. En esta sección puede revisar todos los CT de entrada y aalientes y declarar ventas. Haga clic en **Comprar/Vender** para declarar una venta.

Status	TC#	Type	Seller	Buyer	Product name	Product Type	Traceability t	Crop	Origin	Certific	Volume	Volume Balance	Unit
• Approve...	1105637	Incoming	Producer Test port...	Exporter Tes...	RFA Coffee Arabica	Green coffee	Segregated	Coffee...	-	-	1000.00	1000.00	Kg
• Approve...	1104308	Incoming	Producer Test Port...	Exporter Tes...	Green coffee - Rob...	Green coffee	Specific far...	Coffee...	Côte d'Iv...	Prod...	100.00	100.00	Kg
• Request...	1104280	Incoming	Producer Test port...	Exporter Tes...	Origin cocoa beans	Cocoa beans	Specific ari...	Cocoa	Côte d'Iv...	-	1000.00	1000.00	Kg
• Approve...	1103559	Incoming	Producer Test Port...	Exporter Tes...	Made tea - unspec...	Made tea not bl...	Specific ori...	Tea	Côte d'Iv...	-	100.00	0.00	Kg
• Approve...	1103538	Incoming	Producer Test port...	Exporter Tes...	Origin cocoa beans	Cocoa beans	Specific ari...	Cocoa	Côte d'Iv...	-	100.00	100.00	Kg
• Approve...	1104147	Incoming	Producer Test port...	Exporter Tes...	Origin cocoa beans	Cocoa beans	Specific ari...	Cocoa	Côte d'Iv...	-	100.00	100.00	Kg

En el **Resumen del Certificado de Transacción** (como se muestra en la imagen superior) puede encontrar el nombre del comprador, el nombre del producto, tipo de producto, reclamo de trazabilidad y balance de volumen de cada CT. (Es posible que tenga que desplazarse hacia la derecha para ver todas las columnas.) Esto le será de gran utilidad para encontrar sus volúmenes entrantes.

- Proceder con el certificado de transacción: Seleccione el tipo de declaración que corresponda: **Compra, Venta en curso, o Venta Final (Producto final etiquetado)**
- Seleccione **Compra** si usted va a declarar una compra hecha a su proveedor o de una subasta.
 - Por parte de un proveedor: Esta opción se utiliza frecuentemente cuando se trata de un proveedor remoto y no puede acceder a Marketplace. Siga los mismos pasos que se muestran a continuación. El proveedor recibirá una solicitud de aprobación que debe responderse en un plazo de 3 días o esta se aprobará de manera automática.
 - Si es una subasta: seleccione sí a la pregunta “¿Está realizando la compra a través de una subasta?” Y siga los mismos pasos que se muestran a continuación. El CT será aprobado automáticamente.
- Seleccione **Venta Final (Producto final etiquetado)** cuando declare una venta final. No es necesario indicar el comprador o el país de destino. Siga los pasos que se muestran a continuación.
- Seleccione **Venta en curso** si va a declarar una venta a un Comprador.





- Seleccione el comprador de la lista desplegable. Esta lista muestra las empresas registradas como proveedores y clientes. En caso de no encontrar a la empresa en la lista, revise la sección proveedores y clientes.

También puede ver las imágenes a continuación que muestran un tipo de declaración:



Seleccione el tipo de declaración que corresponda:

Add Transaction Certificate .

Cancel **Save** **Submit**

Transaction Certificate

What are you declaring?

Are you purchasing through an auction?

Seller

Comments

Purchase **X**

Purchase

Ongoing sale

Final sale (Finished labelled product)

Seleccione un comprador de su lista:

Add Transaction Certificate .

Cancel **Save** **Submit**

Transaction Certificate

Buyer

Destination country **①**

Buyer not on the system?

Comments

* Enter or select a value

3. * Coffee exporter Test company

Exporter Test Portal

Importer Test Portal

Una vez que haya indicado el tipo de declaración y seleccionado un comprador, el siguiente paso es ingresar los detalles del ingreso certificado y de la salida certificada, y después hacer clic en **Añadir Ingreso** y **Añadir Salida**.

Certified Input **+ Add Input(s) Used** **4.**

Crop	Harvest date	Harvest period	Product Type	Garden Name	Inventory line
------	--------------	----------------	--------------	-------------	----------------

Certified Output **+ Add Output Product(s) Sold/Manufactured** **5.**

TC	Product	Type	Claims	Shipped / Made on	Volume	Unit	Batch	Lot	PO	Inv
----	---------	------	--------	-------------------	--------	------	-------	-----	----	-----

Ingreso Certificado:

- En el menú desplegable, seleccione CT entrante o Inventario. Solamente aparecerán los CT e Inventarios que contengan volúmenes disponibles.
- Indique el volumen a utilizar. El nuevo balance del volumen del Inventario o del CT se mostrará en la página de resumen.



Do you want to use TC number or inventory line?

Incoming TC Number

Volume used

Unit of measurement

* Inventory TC #

* Enter or select a value

*

* Kg

[Close](#)

Salida Certificada:

- Seleccione el nombre del subproducto de salida de la lista desplegable. Esta lista muestra todos los subproductos de salida establecidos en perfil de la organización. Los campos a continuación se completan con el reclamo de trazabilidad o el origen del titular de certificado, si esto se especifica en subproducto de salida.
- Indique la fecha de embarque, el volumen declarado y la unidad de medida respectiva. La fecha de embarque no puede ser mayor a 1 mes de antelación..
- Ingrese al menos una referencia de embarque (# de Partida, # de Lote, # de Contrato, etc.).

Certified Output

Product name

* Coffee Robusta - Farm (Coffee Robusta 100%)

Product type

Green coffee

Claims

Coffea Robusta - Specific farm/circum. Producer Test Portal: Côte d'Ivoire

Shipment / Delivery / Manufacture / Invoice date

*

Volume

*

Unit of measurement

* Kg

Batch #

Lot #

PO #

Invoice #

Contract #

Contract Date

*

Container #

B/L #

Vessel name

ICO Shipment Mark

Seal Number

Local No./Warehouse Lot No.

Equivalents

Enter or select a value

[Close](#)

*Notas sobre las transacciones de compra hechas desde las cuentas de cacao:

A partir de junio de 2020 es posible cargar archivos de respaldo de las ventas realizadas (facturas, contratos, etc..) para las ventas realizadas desde las cuentas de los productores de **cacao** e indicar también la cantidad monetaria obtenida como prima por los granos de cacao con la certificación de Rainforest Alliance. Si bien estos campos son visibles para todas las compras hechas a partir de las cuentas de productores de cacao, solo es obligatorio completarlos cuando el vendedor sea originario de Ghana o de Costa de Marfil.





Asimismo, todas las ventas de granos de cacao, licor de cacao, manteca de cacao y/o cacao en polvo con la certificación Rainforest Alliance. Esto significa que los vendedores no pueden mezclar los orígenes al indicar alguno de estos tipos de productos.

Revise toda la información registrada en el Ingreso Certificado y la Salida Certificada, y haga clic en **Presentar**:

Add Transaction Certificate .

Cancel **Save** **Submit**

What are you declaring?

Seller
Buyer
Destination country ⓘ

Buyer not on the system?
Comments

Should the Certified Input be displayed to the Buyer?
No

Certified Input

Crop	Harvest date	Harvest period	Product Type	Garden Name	Inventory line	TC #	Volume used <small> ⓘ</small>	Unit	Type of traceability
342241 - Green coffee - Green coffee - Robusta - Specific farm/group - Côte d'Ivoire - Producer Test Portal - 07-11-2018 - Test	500.00	Kg	Specific farm/group						

Certified Output

TC	Product	Type	Claims	Shipped / Made on	Volume	Unit	Batch	Lot	PO	Invoice	Contract	Container	B/L	Vessel	ICO	Seal	Warehouse Lot#
1112397	Coffee Robusta - Farm	Green coffee	Coffee Robusta - Specific farm/group: Producer Test Portal: Côte d'Ivoire	09-06-2019	500.00	Kg	Test										

2. CREAR UN PDF DEL CT

Después de presionar **Presentar**, puede revisar el PDF del CT haciendo clic en **Imprimir CT**:

Transaction Certificate details .

Update **Other** **Move** **Forward** **Contact Us** **Remove** **Print TC**

Transaction Certificate Status history (Approved)

E3 Last posted by Exporter 3110

TC#	1112397
What are you declaring?	Ongoing sale
Seller	Exporter Test Portal
Buyer	Importer Test Portal
Destination country <small> ⓘ</small>	Germany
Buyer not on the system?	<input type="checkbox"/>
Date Issued	10-06-2019

Vea el Certificado de Transacción en formato PDF a continuación:

RAINFOREST
ALLIANCE



RAINFOREST ALLIANCE CERTIFIED™ TRANSACTION CERTIFICATE



This certificate documents the sale of the following Rainforest Alliance Certified™ product:

Issued to	Exporter Test Portal
Sold to	Importer Test Portal
Sold on	09-06-2019
Product Sold Name	Coffee Robusta - Farm (Coffee Robusta 100%)
Product Sold Type	Green coffee
Volume of Product Sold	500.00
Unit of Measurement	Kg
Destination Country	Germany
Batch Number	Test

Traceability claim:

Crop	Type of traceability	Country of Origin	Certificate Holder
Coffee Robusta	Specific farm/group	Côte d'Ivoire	Producer Test Portal

TC number 1112397 issued by: Rainforest Alliance on 10-06-2019

By requesting this certificate, you represent and warrant that the listed products were sourced from a Rainforest Alliance Certified™ farm. Rainforest Alliance Certified™ is a trademark of the Rainforest Alliance and may only be used by companies/parties that have a license from the Rainforest Alliance.

Created by: Claims, Traceability, & Trademarks, Rainforest Alliance
Version 6, 2016

Haga clic en **Atrás** en la parte superior derecha y después haga clic en el  ícono en el extremo superior derecho para regresar a **Resumen** del CT para ver su venta en curso. Observe el volumen deducido del **CT Entrante**. Haga clic en **CT** en el menú Resumen del CT para ver nuevamente los **detalles del CT**.

Transaction Certificate overview .

[Sell / Buy](#) [Upload](#) [Export list](#)

Status	TC#	Type	Seller	Buyer	Product name	Prod...	Trac...	Crop	O...	Certificate Hold...	Volume	Volume Balance
Approve...	1112397	Outgoing	Exporter Test P...	Importer Test Portal	Coffee Robusta - Farm	Green c...	Specific ...	Coffee Robusta	Côte ...	Producer Test Portal	500.00	
Approve...	342241	Incoming	Producer Test ...	Exporter Test Portal	Green coffee - Robusta	Green c...	Specific ...	Coffee Robusta	Côte ...	Producer Test Portal	1000.00	500.00

En el caso de **Compras**, el CT saliente aparecerá con el estado **Esperando confirmación del Vendedor**:

Status	TC#	Type	Seller	Buyer	Product name
All items selected					
<input type="checkbox"/> Awaiting Seller Confirmation		Outgoin...	Coffee Producer Test Po...	Coffee exporter Te...	Arabica High Grown RFA 100%



3. MEZCLA DE TIPOS DE PRODUCTOS

Vea un ejemplo a continuación sobre cómo mezclar dos tipos de productos diferentes. Este ejemplo corresponde al ejemplo del subproducto de salida mencionado anteriormente para la creación de una barra de chocolate con cacao y bananos con la certificación Rainforest Alliance:

○

Transaction Certificate details .

Update Other Move Forward Contact Us Remove Print TC

Transaction Certificate Status history (Approved)

P3 Last posted by Processor 3110

TC#	1104078
What are you declaring?	Ongoing sale
Seller	Processor Test Portal
Buyer	Trademarks test Portal
Destination country <small> ⓘ</small>	United Kingdom
Buyer not on the system?	<input type="checkbox"/>
Date Issued	06-05-2019
Comments	
Should the Certified Input be displayed to the Buyer?	No

Certified Input

Crop	Harvest date	Harvest period	Product Type	Garden Name	Inventory line	TC #	Volume used <small> ⓘ</small>	Unit	Type of traceability
						1104065 - Fresh fruit - InvTest Origin Colombia 020318 - Specific origin - Colombia - 06-05-2019 - erdr	10.00	Kg	Specific origin
						1103530 - Cocoa butter - COCOA BUTTER - Segregated - 02-05-2019	10.00	Kg	Segregated

Certified Output

TC	Product	Type	Claims	Shipped / Made on	Volume	Unit	Batch	Lot	PO	Invoice	Contract	Container	B/L	Vessel	ICO	Seal	Warehouse Lot#
1104078	Banana chocolate bar	Chocolate bar	Banana - Segregated Cocoa - Segregated	06-05-2019	20.00	Kg	test										

Countries

Crop	Country	Action	Date
Cocoa	Côte d'Ivoire	Added	06-05-2019

Nota: a partir de octubre de 2020, los usuarios no pueden mezclar granos de cacao, licor de cacao, manteca de cacao y cacao en polvo provenientes de distintos orígenes, y deben seguirse los [requisitos de coincidencia de origen](#).

4. SUBPRODUCTOS

Marketplace es una plataforma diseñada para gestionar subproductos creados a nivel del transformador. Actualmente, Marketplace incluye subproductos para cacao y aceite de coco. Los subproductos son creados en forma de **CT Internos**. A continuación encontrará un ejemplo de una conversión de granos a manteca de cacao, que crea a su vez, el subproducto cacao en polvo.



Add Transaction Certificate .

[Cancel](#) [Save](#) [Submit](#)

What are you declaring?

Seller

Buyer

Destination country [\(i\)](#)

Buyer not on the system?

Comments

* Ongoing sale [X](#) [▼](#)

* Exporter Test Portal [X](#) [▼](#)

* Importer Test Portal [X](#) [▼](#)

* Germany [X](#) [▼](#)

.

Comments

Should the Certified Input be displayed to the Buyer?

No [X](#) [▼](#)

Certified Input [+ Add Input\(s\) Used](#)

	Crop	Harvest date	Harvest period	Product Type	Garden Name	Inventory line	TC #	Volume used (i)
X							327789 - Cocoa beans - Coco Beans (test) - Specific farm/group - Guatemala - Producer Merge test portal - 21-08-2018 - test - test - test - test	100

Certified Output [+ Add Output Product\(s\) Sold/Manufactured](#)

	TC	Product	Type	Claims	Shipped / Made on	Volume	Unit	Batch	Lot	PO	Invoice	Contract	Container	B/L
X		Cocoa butter (Cocoa 100%)	Cocoa butter	Cocoa - Segregated	05-11-2018	47	Kg	Batch ABC						

En este escenario, los granos de cacao son procesados para la creación de dos subproductos: manteca de cacao y cacao en polvo. Cree un CT con uno de los productos salientes en el apartado **Salida Certificada**. El sistema verificará las conversiones adecuadas (véase la sección Conversiones de productos en [Product Conversions](#)). Haga clic en **Enviar**. El sistema creará automáticamente un CT Interno para el subproducto cacao en polvo o manteca de cacao, utilizando las conversiones de producto contenidas en el sistema.

Transaction Certificate [Status history \(Approved\)](#)

P3 Processor 3110

Please note that an internal TC #1103530 was automatically created for the byproduct created.

Revise el resumen de CT para ver el CT interno creado. Este CT saliente de muestra presentaba una salida certificada de cacao en polvo, en consecuencia, el CT Interno es para manteca de cacao. Nótese que en el CT interno, el comprador que se indica es el mismo que el vendedor, ya que la manteca de cacao no fue declarada en la salida certificada del CT original. El CT interno de manteca de cacao se convierte entonces en parte de las existencias de la manteca de cacao de la empresa.

Status	TC#	Type	Seller	Buyer	Product name	Product Type	Crop	Traceability type	Origin	Cert...	Vol...	Volume Balance
Approved	1103530	Internal	Processor Test Portal	Processor Test Port	COCOA BUTTER	Cocoa butter	Cocoa	Segregated	-	-	50.00	40.00
Approved	1103531	Outgoing	Processor Test Portal	Importer Test Portal	Powder 1611	Cocoa powder / cake	Cocoa	Segregated	-	-	55.00	

5. TRANSFORMADORES EN ORIGEN (SÓLO PARA NARANJA):

Véanse las secciones sobre Creación de Inventarios [Creating Inventories](#) y Conversiones de Inventarios [Inventory conversions](#).



La trazabilidad en Marketplace - Guía de usuario para los Actores de la Cadena de Suministro



6. REENVIAR UNA TRANSACCIÓN

Otra opción disponible es reenviar una venta entrante en lugar de utilizar el botón **Vender/Comprar**, abriendo el CT entrante del menú **Resumen del CT** con el volumen que desea vender. Abra el **CT** y haga clic en el botón **Reenviar** y siga estos pasos:

Transaction Certificate details .

Move **Forward** Contact Us Remove Print TC

Transaction Certificate Status history (Approved)

P3 Last posted by Producer 3110

TC#	1105637
Seller	Producer Test portal
Buyer	Exporter Test Portal

Forward details .

E3 Last posted by Exporter 3110

TC successfully created, please [click here](#) to update it.

You will need to update:

- Buyer
- Destination Country
- Certified Output - Product Name
- Certified Output - Shipment Date

Se copia la información del CT entrante en el ingreso del certificado. Se edita la información necesaria antes de hacer clic en **Enviar**:

Edit Transaction Certificate .

Cancel Save **Submit**

Transaction Certificate Status history (Pending)

E3 Last posted by Exporter 3110

What are you declaring?

Seller	Enter or select a value
Buyer	Enter or select a value
Destination country	Enter or select a value
Buyer not on the system?	<input type="checkbox"/>
Comments	<input type="text"/>
Should the Certified Input be displayed to the Buyer?	No

Certified Input [+ Add Input\(s\) Used](#)

TC	Crop	Harvest date	Harvest period	Product Type	Garden Name	Inventory line	TC #	Volume used	Unit
							1105637 - Green coffee - RFA Coffee Arabica - Segregated - 10-05-2019 - HUSU 123	1000.00	Kg

Certified Output [+ Add Output Product\(s\) Sold/Manufactured](#)

TC	Product	Type	Claims	Shipped / Made on	Volume	Unit	Batch	Lot	PO	Invoice	Contract	Container	B/L	Vessel	ICO	Seal	Warehouse Lot#
					1000.00	Kg											HUSU 123

7. DECLARAR UN VOLUMEN VENDIDO COMO NO CERTIFICADO POR RAC O PERDIDO

Las empresas pueden declarar cualquier volumen adquirido como no Certificado por Rainforest Alliance, desperdiciado/perdido u otro. Para realizar esta acción, abra un **CT Entrante** y seleccione el botón **Eliminar**:



La trazabilidad en Marketplace - Guía de usuario para los Actores de la Cadena de Suministro



Transaction Certificate details .

Move Forward Contact Us Remove Print TC

Transaction Certificate Status history (Approved)

P3 Last posted by Producer 3110

TC#	341443
Seller	Producer Test portal
Buyer	Exporter Test Portal
Destination country	Côte d'Ivoire

Esta página muestra el # de CT, la información sobre el producto y el saldo disponible. Indique el volumen a declarar como no certificado Rainforest Alliance, desperdiciado/perdido u otro. Este volumen será deducido del saldo disponible. Haga clic en **Guardar**.

Add Remove volume TC .

cancel Save 4.

Remove volume TC

TC	341443
Buyer	Exporter Test Portal (RA2780)
Product name	Origin cocoa beans
Shipment Date	01-11-2018
Volume available	790.000
Unit	Kg
Volume to remove	2. *
Unit	* Kg
Reason	3. * <input type="radio"/> Sold as non-Rainforest Alliance <input type="radio"/> Waste / Loss <input type="radio"/> Other

Product Movements

TC #	Action	Date	Volume	Unit	Inventory	TC#	Reason
341443	Removed	01-11-2018	-10.000	Kg			Sold as non-Rainforest Alliance
341443	Sold	01-11-2018	-100.000	Kg		341646	

8. ACTUALIZAR UN CT Y SOLICITAR CAMBIOS

Las empresas pueden actualizar un CT saliente, pero sólo la información en la salida certificada. Abra un CT para ver la página Detalles del CT y haga clic en **Actualizar**. Haga clic en **Salida Certificada**:

Certified Output

TC	Product	Type	Claims	Shipped / Made on	Volume	Unit	Batch	Lot	PO	Invoice
1104280	Origin cocoa beans	Cocoa beans	Cocoa - Specific origin: Côte d'Ivoire	08-05-2019	1000.00	Kg	Test			



Encuentre los campos que puede actualizar (fecha de embarque y todas las referencias de embarques):



Certified Output

TC #	1104280
Product name	Origin cocoa beans
Product type	Cocoa beans
Claims	Cocoa - Specific origin: Côte d'Ivoire
Shipment / Delivery / Manufacture / Invoice date	* 06-05-2019 <input type="button" value="X"/>
Volume	1000.00
Unit of measurement	Kg
Batch #	Test
Lot #	
PO #	
Invoice #	
Contract #	
Contract Date	
Container #	
B/L #	
Local No./Warehouse Lot No.	

Haga los cambios ya sea a la fecha de embarque o a los campos de referencia de embarque. Cierre la salida certificada y haga clic en **Guardar**.

9. SOLICITAR UNA CANCELACIÓN

Abra un **CT** para visualizar la página de **Detalles del CT**. Seleccione el botón **Otro**:

Transaction Certificate details .

Las siguientes opciones están disponibles:

- Guarde solamente los comentarios (para añadir al CT).
- Solicite los cambios para éste CT
- Solicite la cancelación del CT (algunos CT necesitan de la asistencia de RA)
- Cancele éste CT.

Seleccione una opción, incluya los comentarios, y haga clic en **OK**.

Other .

What do you want to do?

Save comments only
 Request changes to this TC
 Request cancellation of the TC
 Cancel this TC

Please include some comments here. You can request changes of buyer name, volumes sold and product names. For additions or changes of shipment date, invoice #, contract #, container, you can use the Update button in the TC.

Nota: Si cancela un CT y desea volver a presentarlo, debe seleccionar la opción **Solicitar cambios para éste CT**.

RAINFOREST
ALLIANCE



10. EXPORTAR CT

Exporte un informe de los CT de entrada y salida de la empresa desde el **Resumen de CT**. Haga clic en el botón **Exportar lista**:

Transaction Certificate overview								
Status	TC#	Type	Seller	Buyer	Product name	Product Type	Crop	Traceability type
Approved	II05637	Outgoing	Producer Test po...	Exporter Test Portal	RFA Coffeo Arabica	Green coffee	Coffee Arabica	Segregated
Request for cha...	II04280	Outgoing	Producer Test po...	Exporter Test Portal	Origin cocoa beans	Cocoa beans	Cocoa	Specific origin
Approved	II03538	Outgoing	Producer Test po...	Exporter Test Portal	Origin cocoa beans	Cocoa beans	Cocoa	Specific origin
Approved	II04147	Outgoing	Producer Test po...	Exporter Test Portal	Origin cocoa beans	Cocoa beans	Cocoa	Specific origin
Approved	II03476	Outgoing	Producer Test po...	Exporter Test Portal	Origin cocoa beans	Cocoa beans	Cocoa	Specific origin

Después de hacer clic en exportar, se descargará automáticamente una hoja de cálculo de Excel con todas las transacciones mostradas en el resumen de CT con todos los filtros aplicados. Nota: Es necesario que la configuración de su navegador permita las ventanas emergentes antes de exportar las listas.

11. VER EL ORIGEN DEL PRODUCTO

Cacao:

En el caso de todas las transacciones de cacao, el origen del producto es visible a lo largo de la cadena de suministro para todos los tipos de trazabilidad (Finca/IP, Origen, Segregado, Balance de masas). En caso de que haya más de un origen, todos los demás serán desplegados. Nótese el origen de éste CT:

Transaction Certificate details								
Update	Other	Move	Forward	Contact Us	Remove	Print TC		
Transaction Certificate								Status history (Approved)
E3 Last posted by Exporter 3110								
TC#	341646	What are you declaring?	Ongoing sale	Seller	Exporter Test Portal	Buyer	Importer Test Portal	Destination country
								Germany
								<input type="checkbox"/>
Date issued	01-11-2018	Comments						
Certified Input								
Crop	Harvest date	Harvest period	Product Type	Garden Name	Inventory line	TC #	Volume used	Unit
341443	Cocoa beans - Origin cocoa beans - Specific origin - Côte d'Ivoire - 01-11-2018 - Test						100.00	Kg
Certified Output								
TC	Product	Type	Claims	Shipped / Made on	Volume	Unit	Batch	Lot
341646	Cocoa Beans (Ivory Coast)	Cocoa beans	Cocoa - Specific origin: Côte d'Ivoire	05-11-2018	100.00	Kg	Test	
Countries								
Crop	Country	Action	Date					
Cocoa	Côte d'Ivoire	Added	01-11-2018					

Café:

Para todas las transacciones de Café, el titular de certificado del producto es visible a lo largo de la cadena de suministro para todos los tipos de trazabilidad (Finca/IP, Origen, Segregado). En caso de que haya más de un titular de certificado y un origen, todos los demás serán desplegados. Notas del titular de certificado sobre este CT que tiene un reclamo de origen:





Transaction Certificate details.

Update Other Forward Contact Us Remove Print TC

Transaction Certificate Status history (Approved)

AK Last posted by Anne Kirk

TC# 339792
What are you declaring? Ongoing sale
Seller Coffee exporter Test company
Buyer Coffee importer company
Destination country United Kingdom
Buyer not on the system?
Date Issued 23-10-2018
Comments

Certified Input

Crop	Harvest date	Harvest period	Product Type	Garden Name	Inventory line	TC #	Volume used	Unit	Type of traceability
						241794 - Green coffee - Blend Coffee Producers Indonesia - Specific origin - Indonesia - 30-06-2017 - CN654w	50.00	Kg	Specific origin

Certified Output

TC	Product	Type	Claims	Shipped / Made on	Volume	Unit	Batch	Lot	PO	Invoice	Contract	Container	B/L	Vessel	ICO	Seal	Warehouse Lot#
339792	Origin Arabica 100% Green coffee	Coffee Arabica - Specific origin: Indonesia		24-10-2018	50.00	Kg	test										

Certificate holders

Crop	Producer name	Country	Product Type	Action	Date
Coffee Arabica	Coffee Producer Test Portal Farm	Indonesia	Green coffee	Added	23-10-2018

IV. USO DE LOS INVENTARIOS

1. APPLICABILIDAD

La función de Inventarios permite al usuario añadir volúmenes de CT entrantes dentro de un grupo más grande de volúmenes para facilitar la elaboración de informes. Los inventarios pueden crearse a partir de un tipo de producto específico, tipo de trazabilidad, o proveedor. Los inventarios están disponibles para los siguientes cultivos: bananos, cocos, zumo de naranja, aceite de palma y otras frutas.

2. CREACIÓN DE INVENTARIOS

1. En Trazabilidad, vaya a la sección de **Inventarios**.
2. Haga clic en **Nuevo** para crear una línea de inventario.
3. Establezca los criterios de su inventario para ubicar los volúmenes que necesitan incorporarse a éste.
4. Haga clic en **Guardar**.



Status	Inventory #	Inventory name	Crop
Discontinued	28	Test copy	Banana
Pending	27	Segregated bananas	Banana
Pending	26	Farm fresh bananas	Banana
Active	25	Costa Rican Bananas	Banana
Pending	24	Coconut crude oil	Coconut
Active	23	Test 27-4b	Banana
Pending	22	Test27-4	Banana
Pending	21	Multi supp 5.ll	Banana
Pending	20	Origin supp test 5.ll	Banana
Pending	19	Test strong trace 5.ll	Banana

Cree el nombre del inventario y complete los siguientes campos para definir los criterios del inventario:

Criterios obligatorios:

- Establezca el tipo de reclamos (de origen específico o finca específica si ha sido seleccionado)
- Unidad de medida preferida

Criterios opcionales:

- Proveedor
- Nombre del producto entrante
- Intervalo de fecha de embarque

Limitar los criterios para ubicar sus compras con facilidad.

Create Inventory .

3. **Mandatory criteria**

Inventory name:

Crop: (dropdown menu shown, highlighting 'Banana')

Product Type:

Type of claim:

Certificate Holder:

Preferred Unit of Measurement:

Optional criteria

Supplier:

Incoming Product Name:

Shipment date from:

Shipment date to:

4. **Save**

- Vea el listado de los detalles correspondientes a su nuevo inventario.
- Nota: Usted puede tener acceso siempre a esta página haciendo clic en la línea de inventario específica en la página **Resumen de Inventario**.

**RAINFOREST
ALLIANCE**



- Nota: El estado de su inventario permanecerá como **Pendiente** hasta que haya trasladado las compras a su inventario en el siguiente paso.

3. ACUMULAR VOLUMEN PARA EL INVENTARIO

Acumule volumen para un inventario mediante las compras entrantes con el saldo disponible.

4. MOVER CT EN BLOQUE

Siga los pasos anteriores indicados anteriormente para crear un inventario. Una vez que haya establecido su inventario, haga clic en el botón **Mover** de la página **Detalles del Inventario** para ver los resultados de las ventas que se ajustan a los criterios seleccionados:

Inventory details . 5.

Update Copy Remove **Move** Contact Us Export

Inventory Status history (Pending)

E3 Exporter 3110 Below is the detail of your inventory. To view the results of this criteria, click "Move".

Mandatory criteria

Inventory #	29
Inventory name	Anna's Bananas
Crop	Banana
Product Type	Fresh fruit
Type of claim	Segregated
Preferred Unit of Measurement	Kg
Volume available	0.00
Allowed overselling	1000

- Verifique los resultados con los TC que se ajustan a los criterios seleccionados
- Haga clic en **Actualizar** para editar los volúmenes a transferir o filtrar las compras encontradas en los criterios de búsqueda y haga clic en **Confirmar**
- O haga clic en **Confirmar** inmediatamente para trasladar TODAS las ventas y volúmenes al inventario.

Move in bulk details . 6. 7.

Update Confirm

E3 Exporter 3110 13 TCs found who meet the criteria

Inventory #	29
Inventory Name	Anna's Bananas

The following TCs and selected volumes will be moved into the inventory

TC#	Supplier	Product name	Volume available	Volume to transfer	Unit	Claim
29761	Producer Test Portal	New segregated bananas	1.000	1.000	Kg	Segregated
29985	Producer Test Portal	Nouvelle banane	3.000	3.000	Kg	Segregated
29986	Producer Test Portal	Banane du producteur	2.000	2.000	Kg	Specific farm/group



Regrese a la página **Resumen del Inventario** (haga clic en **Trazabilidad** en la parte izquierda y seleccione **Inventarios**) para ver sus nuevos inventarios y volúmenes transferidos. En esta página puede ver todos los inventarios y su Volumen Disponible:

Status	Inventory ID	Inventory Name	Crop	Product Type	Claim	Origin	Certification	Volume available	Unit of Measurement
Active	29	Anna's Bananas	Banana	Fresh fruit	Segregated			33.00	Kg
Discontin...	28	Test copy	Banana	Fresh fruit	Segregated			0.00	18.14kg box
Pending	27	Segregated ...	Banana	Fresh fruit	Segregated			3.00	Kg
Pending	26	Farm fresh b...	Banana	Fresh fruit	Specific far...	Producer Te...	0.00		Kg
● Active	25	Costa Rican ...	Banana	Fresh fruit	Specific origi...	Costa Rica	636.50		Kg
Pending	24	Coconut cr...	Coconut	Crude Oil	Mass balanc...		0.00		Kg
Active	23	Test 27-4b	Banana	Fresh fruit	Segregated			0.00	Kg
● Pending	22	Test27-4	Banana	Fresh fruit	Segregated			0.00	Kg
Pending	21	Multi supp 5.11	Banana	Fresh fruit	Segregated			0.00	Kg
● Pending	20	Origin supp t...	Banana	Fresh fruit	Specific origi...	Costa Rica	0.00		Kg

Para ver los **Detalles del Inventario**, haga clic en esta opción y vea las opciones para realizar acciones adicionales.

- Haga clic en **Actualizar** para cambiar el nombre de su inventario. Nota: Una vez que su Inventario este activo, no es posible actualizar más detalles.
- Haga clic en **Descontinuar** para descontinuar el inventario. El estado cambiará a **Descontinuado**, pero seguirá siendo visible en el resumen.
- Haga clic en **Mover** para transferir más volúmenes desde ventas hasta este inventario.
- Haga clic en **Exportar** para ver un cuadro con los detalles de todas las transferencias de volúmenes a este inventario.

Inventory #	29
Inventory name	Anna's Bananas
Crop	Banana
Product Type	Fresh fruit
Type of claim	Segregated
Preferred Unit of Measurement	Kg
Volume available	33.00
Allowed overselling	1000

Desplácese hacia abajo para confirmar los detalles de los movimientos del inventario:





Inventory movements					
Action	Date	Volume	Unit	TC#	Reason
Volume added	10-06-2019	9.000	Kg	236770	
Volume added	10-06-2019	10.000	Kg	32226	
Volume added	10-06-2019	10.000	Kg	31483	
Volume added	10-06-2019	3.000	Kg	29985	
Volume added	10-06-2019	1.000	Kg	29761	

5. MOVER UN CT INDIVIDUAL

Abra un CT entrante desde la página Resumen del CT:

Transaction Certificate overview .

Sell / Buy **Upload** **Export list**

Set columns **Clear filter**

TC...	Type	Seller	Buyer	Product name	Pro...	Trac...	Cr...	O...	-	V...	Volume Balance	Unit
370612	Incoming	Producer Test ...	Exporter Test Po...	New segregated bananas	Fresh fr...	Segreg...	Banan...	-	-	1000...	8994.00	Kg

Seleccione el botón **Mover**:

1. Transaction Certificate details .

Move **Forward** **Contact Us** **Remove** **Print TC**

Transaction Certificate Status history (Approved)

PT Last posted by Prod test

TC#	370612
Seller	Producer Test Portal
Buyer	Exporter Test Portal
Destination country <small>(i)</small>	Côte d'Ivoire
Buyer not on the system?	<input type="checkbox"/> .
Date Issued	26-03-2019
Comments	

Seleccione el inventario al que desea transferir el volumen del CT, y el volumen a mover. Haga clic en **Guardar**:



Add Move to inventory .

Cancel

Save

3.

Move to inventory

TC	370612
Inventory item	2. Bananas from Cdl (Fresh fruit - Segregated)
Volume to move to inventory	8994.000
Unit	Kg

Abra el inventario desde **Resumen de inventario** y desplácese hacia abajo para confirmar los volúmenes transferidos:

Inventory details .

Update	Copy	Discontinue	Remove	Move	Contact Us	Export
Mandatory criteria						
Inventory name	Bananas from Cdl					
Crop	Banana					
Product Type	Fresh fruit					
Internal product code						
Type of claim	Segregated					
Preferred Unit of Measurement	Kg					
Volume available	8994.00					
Allowed overselling	1000					
Optional criteria						
Supplier						
Incoming Product Name						
Shipment date from						
Shipment date to						
Inventory movements						
Action	Date	Volume	Unit	TC#	Reason	
Volume added	10-06-2019	8994.000	Kg	370612		

6. CONVERSIONES DE INVENTARIO

Los transformadores en el origen de zumo de naranja necesitan la conversión de tipos de productos mediante el uso de inventarios.

Parte 1: Cree un inventario del producto desde el que se va a hacer la conversión, en este caso, Fruta Fresca:

1. En Trazabilidad, vaya a la sección de **Inventarios**.
2. Haga clic en **Nuevo** para crear una línea de inventario.
3. Establezca los criterios de su inventario para ubicar los volúmenes que necesitan incorporarse a éste.
4. Haga clic en **Guardar**.

Parte 2: Cree un inventario del producto desde el que se va a hacer la conversión, en este caso, Sólidos Solubles:

1. Siga los mismos pasos para crear una nueva línea de inventario.
2. Asegúrese de usar el tipo de producto correcto (Sólidos Solubles)

7. VENTA DESDE UN INVENTARIO

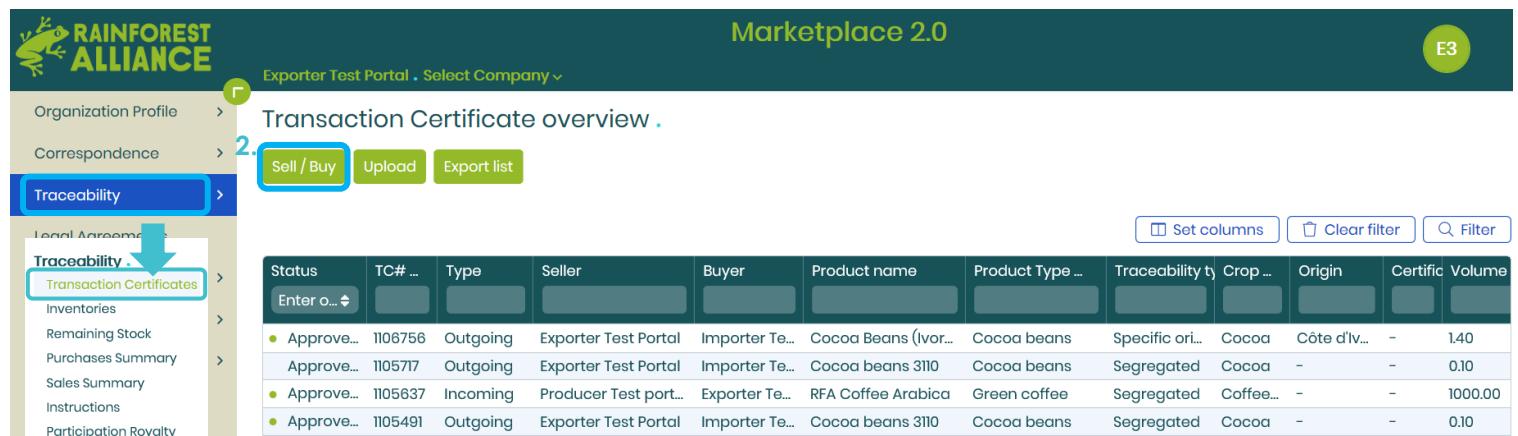
Para informar una venta directamente desde un inventario, siga estos pasos:

1. En **Trazabilidad**, vaya a la sección de **Certificados de Transacción**





2. Haga clic en **Vender/Comprar**
3. Siga estos pasos para más detalles sobre la venta que va a declarar. Al seleccionar los detalles de su producto de entrada, seleccione **Inventario**.



Marketplace 2.0

Exporter Test Portal . Select Company ▾

Organization Profile >

Correspondence >

Traceability > **Traceability** 2.

Traceability... 2.

Transaction Certificates

Inventories

Remaining Stock

Purchases Summary

Sales Summary

Instructions

Participation Royalty

Transaction Certificate overview.

Sell / Buy 2. Upload Export list

Set columns Clear filter Filter

Status	TC# ...	Type	Seller	Buyer	Product name	Product Type ...	Traceability ty	Crop ...	Origin	Certific	Volume
● Approve...	1106756	Outgoing	Exporter Test Portal	Importer Te...	Cocoa Beans (Ivor...	Cocoa beans	Specific ori...	Cocoa	Côte d'Iv...	-	1.40
● Approve...	1105717	Outgoing	Exporter Test Portal	Importer Te...	Cocoa beans 3110	Cocoa beans	Segregated	Cocoa	-	-	0.10
● Approve...	1105637	Incoming	Producer Test port...	Exporter Te...	RFA Coffee Arabica	Green coffee	Segregated	Coffee...	-	-	1000.00
● Approve...	1105491	Outgoing	Exporter Test Portal	Importer Te...	Cocoa beans 3110	Cocoa beans	Segregated	Cocoa	-	-	0.10

Cuando introduzca el ingreso certificado, seleccione usar una línea de inventario:

Certified Input + Add Input(s) Used

Crop	Harvest date	Harvest period	Product Type	Garden Name	Inventory line	TC #
------	--------------	----------------	--------------	-------------	----------------	------

Do you want to use TC number or inventory line?

Inventory line TC #

Enter or select a value

Volume used 1

Unit of measurement

Kg x

Close

- Elija un inventario del menú desplegable. Solamente aparecerán los inventarios que contengan volúmenes disponibles.
- Haga clic en **Cerrar** y continúe los pasos para completar la **Salida Certificada**, como se indica en Certificado de Transacción Transaction Certificate (TC): Declaración de ventas y compras en [Declaring Sales and Purchases](#).

8. DECLARAR UN VOLUMEN VENDIDO COMO NO CERTIFICADO POR RAC O PERDIDO

En la página de Detalles del Inventario, haga clic en el botón **Eliminar** para remover una parte del volumen de su inventario para marcarlo como (1) Vendido como producto no certificado Rainforest Alliance, (2) Perdido o (3) Otro.



Inventory details .

Update Copy Discontinue Remove Move Contact Us Export

Mandatory criteria

Inventory name	Bananas from Cdl
Crop	Banana
Product Type	Fresh fruit
Internal product code	
Type of claim	Segregated
Preferred Unit of Measurement	Kg
Volume available	8994.00
Allowed overselling	1000

Optional criteria

Supplier	
Incoming Product Name	
Shipment date from	
Shipment date to	

Add Remove volume inventory .

Cancel Save

Remove volume inventory

Inventory line name	Bananas from Cdl
Volume available	8994.00
Unit	Kg
Volume to remove	* 8994.00
Unit	Kg
Reason	<input checked="" type="radio"/> Sold as non-Rainforest Alliance <input type="radio"/> Waste / Loss <input type="radio"/> Other

- Haga clic en **Guardar** para continuar y eliminar este volumen.
- Regrese a la página de **Detalles del Inventario** y compruebe el volumen eliminado en la parte inferior de la página

Inventory movements

Action	Date	Volume	Unit	TC#	Reason
Removed	10-06-2019	-300.000	Kg		Sold as non-Rainforest Alliance
Volume added	10-06-2019	8994.000	Kg	370612	

9. CONVERSIONES DE INVENTARIO - APPLICABLE PARA ZUMO DE NARANJA

Es necesario que los transformadores de zumo de naranja desde el origen sigan estos pasos en Marketplace para la trazabilidad:

1. Transforme los volúmenes entrantes de naranjas en sólidos solubles
2. Venda zumo de naranja NFC y FCOJ a sus clientes

Puede conseguir esto creando inventarios en Marketplace (véase Creación de Inventarios en [Creating inventories](#)) tanto para los volúmenes entrantes de naranjas, como para la conversión de sólidos solubles. La creación de estos dos inventarios le permitirá transferir los





volúmenes entrantes de naranjas en una sola ubicación y convertir dichos volúmenes en sólidos solubles. Seleccione su inventario de Naranjas (fruta fresca). Una vez que la fruta fresca haya sido transferida a éste inventario, elija la opción **Convertir**.

1.

Inventory details .	
Update	Copy
Discontinue	Remove
Move	Contact Us
Convert	Export
Mandatory criteria	
Inventory #	15
Inventory name	RAC October Test Oranges
Crop	Orange
Product Type	Fresh fruit
Type of claim	Segregated
Preferred Unit of Measurement	40.8kg box
Volume available	900.00
Allowed overselling	24
Optional criteria	
Supplier	
Incoming Product Name	
Shipment date from	01-10-2018
Shipment date to	31-10-2018

1. Seleccione **Convertir** en el inventario desde donde va a hacer la conversión (Naranjas Frescas Recibidas RAC)
2. Seleccione el volumen a convertir
3. Elija el inventario para convertir los volúmenes (Sólidos solubles)
4. Ingrese el rendimiento de las Cajas por tonelada de FCOJ a 66 Brix
5. Haga clic en **Enviar**.

El sistema calculará el resultado de sólidos solubles automáticamente a 66 Brix.



Add Inventory Convert

5.

Note: Remember to create the output inventory before proceeding below.

Input to Convert

From inventory	034 - RAC Fresh Oranges Received (From specific origin: Brazil)
Product Type	Fresh fruit
Volume available	41299.47
Unit of measurement	Kg
2. Volume to convert	1000.00 *
Unit of measurement	40.8kg box x *
Output details	
3. Into Inventory	035 - RAC Soluble Solids (Mass balance: Brazil) x *
Product Type	Soluble solids
4. Boxes per ton of FCOJ at 66 Brix	230.00 *
Brix	66.00 (%) *
Resulting volume	2869.565
Unit of measurement	Kg
Please attach supporting files as needed: <input type="button" value="Upload file"/> <input type="button" value=""/>	

Add Inventory Convert .

5.

Input to Convert

From inventory	008 - RA Oranges Received (Specific origin: Brazil)
Product Type	Fresh fruit
Volume available	753438.50
Unit of measurement	Kg
2. Volume to convert	100.000 *
Unit of measurement	40.8kg box x *
Output details	
3. Into Inventory	009 - RA Soluble Solids (Specific origin: Brazil) x *
Product Type	Soluble solids
4. Boxes per ton of FCOJ at 66 Brix	23.000 *
Brix	66.00 (%) *
Resulting volume	2869.565
Unit of measurement	Kg
Please attach supporting files as needed <input type="button" value="Drop file or click to upload"/>	

Compruebe la confirmación:

Inventory Convert details .



Orange Juice Test User

2869.565 Kg of Soluble solids was successfully moved into 009 - RA Soluble Solids (Specific origin: Brazil) inventory.

RAINFOREST
ALLIANCE



Regrese a la página de **Resumen de Inventario** para ver los cambios en los volúmenes de cada inventario:

Status	Inventory #	Inventory na...	Crop Enter or selec...	Product Type Enter or select a value	Claim Enter or selec...	Origin Enter...	Certificate Hol...	Volume avail...	Unit of Measu...	Supplier Enter or sele...	Incoming Pro...
Active	9	RA Soluble Solids	Orange	Soluble solids	Specific origin	Brazil		105779.50	Kg		
Active	8	RA Oranges Recei...	Orange	Fresh fruit	Specific origin	Brazil		749358.50	Kg		

Regrese al inventario de Fruta fresca para confirmar la transferencia al inventario de 100 cajas de 40,8 kg c/u para convertir a sólidos:

Inventory movements

Action	Date	Volume	Unit	TC#	Reason
Volume converted into another inventory	12-06-2019	-4080.000	Kg		

Regrese al inventario de sólidos solubles para confirmar la transferencia de inventario de 2869.57 kg al final de la página.

Inventory movements

Action	Date	Volume	Unit	TC#	Reason
Volume converted from another inventory	12-06-2019	2869.570	Kg		

Para transformar los sólidos solubles a NFC o FCOJ, siga los pasos en Certificado de Transacción Transaction Certificate (TC): Declaración de ventas y compras en [Declaring Sales and Purchases](#). Despues venda zumo NFC o FCOJ al importador, siguiendo los pasos de Venta desde un inventario en [Selling from an inventory](#).



V. FACTORES DE CONVERSIÓN

Nota: Cualquier conversión que se muestre a continuación con un producto de entrada y dos subproductos de salida (por ejemplo, granos de cacao a manteca/cacao en polvo representa una conversión con subproductos en donde se crea un CT Interno (véase la sección Subproductos en [Byproducts](#)).

Asimismo, puede consultar el [Anexo S6](#) sobre Trazabilidad para más información sobre las conversiones.

1. CACAO

Ingreso	Salida	Proporción
Granos de	Licor de cacao	100:82
Granos de cacao	Manteca de	100:41
	Cacao en	100:41
Licor de cacao	Manteca de	100:50
	Cacao en	100:50

2. CAFÉ

Ingreso Certificado:	Salida Certificada:	Proporción
Pergamino (Café Robusta)	Café oro exportable (Café Robusta)	100:80
Pergamino	Café oro (Café Arábica)	100:80
Café oro exportable	Bayas de café	100:200
Café oro exportable	Café instantáneo/ liofilizado (Café Robusta)	100:48
Café oro exportable	Café instantáneo/ liofilizado (Café Arábica)	100:38
Café oro exportable	Café Tostado – Molido	100:82
Café oro exportable	Café Tostado – Granos enteros	100:84
Café oro exportable	Café oro descafeinado	100:95

3. COCOS

Ingreso	Salida	Proporción
Fruta fresca	Aceite de Coco	100:15.5
Copra	Aceite de Coco	100:62



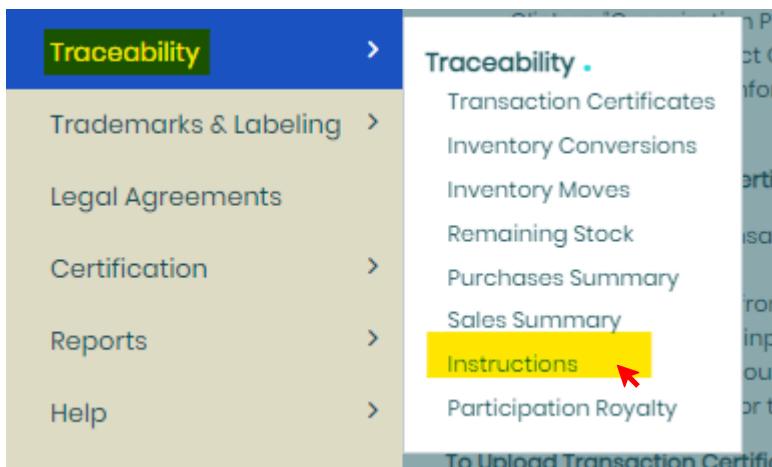
4. FRUTAS

Ingreso Certificado:	Salida Certificada:	Proporción
Fruta fresca	Sólidos solubles	100:500
Fruta fresca	Deshidratada	100:99
Fruta fresca (piña)	En rebanadas/ Enlatada	100:25
Fruta fresca (piña)	Pelada	100:40
Pelada (piña)	Sin hojas	100:90
Sin hojas (piña)	En rebanadas/ Enlatada	100:90
Sólidos solubles (manzana, piña)	Zumo (Concentrado congelado)	100:100
Sólidos solubles (manzana, piña)	Zumo(NFC)	100:100
Sólidos solubles (naranja)	Zumo de naranja(FCOJ)	100:100
Sólidos solubles (mango, bananos)	Puré (NFC)	100:100
Sólidos solubles (mango, bananos)	Puré congelado	100:100
Puré (NFC) (mango, bananos)	Smoothie	100:100
Puré congelado (mango, bananos)	Smoothie	100:100
Zumo de naranja (FCOJ)	Zumo reconstituido	100:100
Zumo de naranja (NFC)	Zumo reconstituido	100:100
Zumo(NFC)(piña)	Zumo reconstituido	100:100
Zumo(NFC)(piña, manzana)	Smoothie	100:100
Zumo (Concentrado congelado))(piña, manzana)	Smoothie	100:100
Zumo reconstituido	Smoothie	100:100



ANEXO S1: CÓMO EMITIR CERTIFICADOS DE TRANSACCIÓN UTILIZANDO UNA PLANTILLA DE EXCEL (ACTUALMENTE DISPONIBLE SÓLO PARA BANANOS)

1. Haga clic en la pestaña “Trazabilidad”.
2. Haga clic en la sección “Instrucciones”.

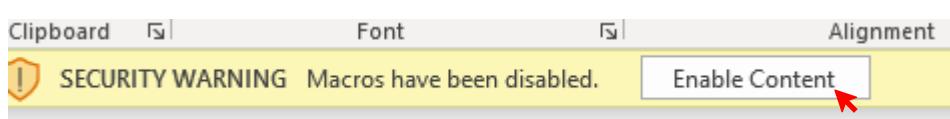


3. Desplácese al subtítulo “Cargar Certificados de Transacción usando una plantilla de Excel”.
4. Descargue el archivo de Excel haciendo clic en el **archivo** de Word como se muestra a continuación.

To Upload Transaction Certificates using an Excel template:

- For Banana Producers: download this [file](#)
- For Banana SCA: download this [file](#)

5. Abra el archivo.
6. Es posible que aparezca un banner amarillo en la parte superior que diga “Aviso de seguridad: los macros han sido desactivados”. Haga clic en “Habilitar contenido” y “Sí” a cualquier mensaje.



7. Complete los campos requeridos (los que están marcados con un asterisco ***)





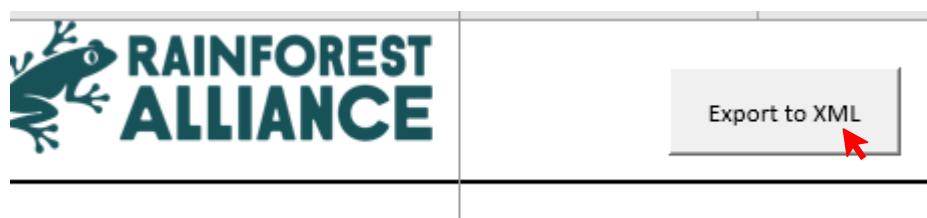
- a. Puede encontrar su Identificación de Usuario de Rainforest Alliance haciendo clic en “Perfil de la Organización” > “Detalles de la Empresa”.
8. Introduzca el nombre o el código del producto. Este valor debe coincidir con la información indicada en su lista de productos en la sección **Subproductos de salida**.

One of these fields is mandatory	
Product name	Product Code
Nombre del producto	Código del producto

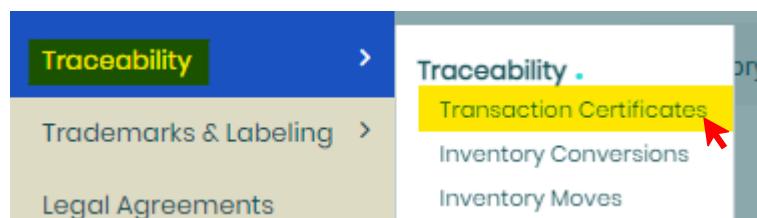
9. Ingrese al menos una información de trazabilidad (# Carga, # Orden de Compra, # de Factura, Nombre del Recipiente, Guía de Carga, # Contrato de Venta)

One of these fields is mandatory					
Batch #	PO #	Invoice #	Vessel name	B / L	Sales Contract #
# de lote	Orden de compra	# Factura	Barco	B/L	Contrato de venta

10. Una vez que toda la información haya sido completada, haga clic “Exportar a XML” y guarde el documento.



11. En Marketplace 2.0, haga clic en la pestaña “Trazabilidad” y en la sección “Certificados de Transacción”



12. Haga clic en **Cargar**

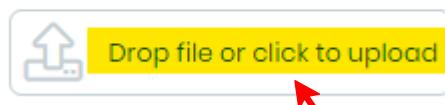




Transaction Certificate overview .

[Sell / Buy](#) [Upload](#) [Export list](#)

13. Elija el archivo que acaba de guardar y espere a que la información se haya cargado.



Los certificados de transacción (CT) han sido emitidos y aprobados automáticamente.

Nota: En caso de que haya errores, los detalles se indicarán en una ventana emergente. De no ser así, los CT han sido emitidos exitosamente a sus clientes.

Si tiene alguna pregunta o necesita más asistencia, puede contactarnos en
customersuccess@ra.org